КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

СТЕЛІРИЗАТОР ДЛЯ НОЖІВ

МОДЕЛІ: UV 16W



CENTRO DI ASSISTENZA
RIVENDITORE AUTORIZZATO

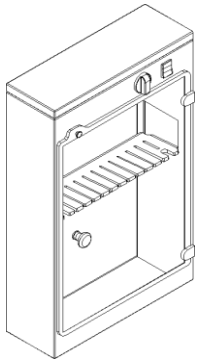
SERVICE CENTRE
AUTHORISED DEALER

СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР
АВТОРИЗОВАНИЙ
ДИЛЕР

ITA

STERILIZZATORE UVA 16W

Togliere il mobiletto sterilizzatore dall'imballo.



Prima di collegare l'apparecchio alla presa di rete accertarsi della corrispondenza tra la tensione di rete e quella riportata sulla targhetta tecnica-matricola posta a lato dell'apparecchio.

N.B.: collegare l'apparecchio a terra conformemente alle leggi in vigore.

ATTENZIONE!
Le radiazioni ultraviolette corte (spettro di emissione 253.7 nm) emesse dalle lampade sono estremamente dannose per tutti gli organismi viventi; evitare che gli occhi siano esposti alla radiazione diretta.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

Per accendere l'apparecchio premere l'interruttore luminoso nella posizione "ON" e ruotare il timer in senso orario fino al raggiungimento del tempo desiderato. Al termine del tempo impostato la lampada si spegnerà automaticamente. Per spegnere l'apparecchio basta premere l'interruttore luminoso nella posizione "OFF".

UTILIZZO

Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio procedere alla pulizia con uno strofinaccio umido e detersivo neutro, quindi risciacquare ed asciugare.
Lo sterilizzatore deve essere usato solo su utensili già sottoposti a lavaggio. I coltelli devono essere inseriti nel piano portacoltelli estraibile in plexiglass, e devono essere esposti almeno 1h e 30' per ottenere l'effetto battericida. Non necessitano di essere girati in quanto entrambi i lati sono esposti ai raggi UV.

DESCRIZIONE

- Lo sterilizzatore elettrico UV fissabile a parete è costruito interamente in acciaio inox AISI 430;
- la porta che chiude perfettamente la camera e trattiene i raggi ultravioletti è in plexiglass fumè;
- il portacoltelli in plexiglass trasparente è estraibile per una migliore pulizia e consente di sterilizzare fino a 15 coltelli senza doverli girare;
- la lampada da 16W ai vapori di mercurio controllata da un timer 0÷120 min. è posizionata nella parte alta dello sterilizzatore protetta da una rete metallica;
- lo sterilizzatore è dotato di un microinterruttore di sicurezza che spegne la lampada all'apertura della porta.

ТАБЛИЦЯ ТЕХНІЧНИХ ДАНИХ:

Модель	Джерело живлення	Без ламп і живлення	таймер	Ємність ножів	Розміри mm	Асортимент
16W	*230V/50 Hz*	*n°2 Lampe zu 8W*	*0÷120 min.*	*≅15 messer*	*400x140 h.620*	*Leistung ≅ 70W Strom ≅ 0.3A*

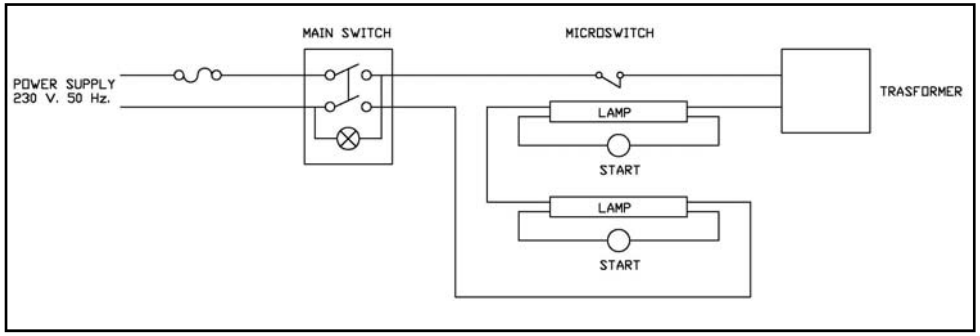
ОЧИЩЕННЯ

Перед чищенням машини переконайтеся, що її відключено від мережі.
Очищуйте машину лише водою та нейтральними миючими засобами, ніколи не використовуйте абразивні засоби, струмені води та пару, легкозаймисті мийні засоби, посуд, щітки та будь-що інше, що може пошкодити машину.

ТЕХНІЧНА ДОПОМОГА

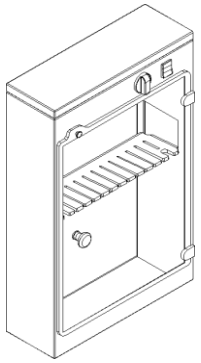
Переконайтеся, що технічну допомогу надає лише навчений персонал.
УВАГА! Заміна ламп через 6000 годин роботи.
Щоб замовити запасні частини або отримати будь-яку іншу інформацію щодо машини, зверніться до центру підтримки та завжди вказуйте серійний номер і модель машини, вказані на технічній таблиці, розміщеній збоку.

ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА З'ЄДНАННЯ



UKR

СТЕРИЛІЗАТОР UVA 16W



Вийміть стерилізатор з упаковки.
Перш ніж підключати машину до електричної розетки, переконайтеся, що напруга відповідає напрузі, вказаній на серійному номері та технічній табличці, розміщеній збоку машини.

Підключайте машину до землі відповідно до чинних норм

УВАГА!
Короткі ультрафіолетові випромінювання (спектр випромінювання 253,7 нм), які випромінюють лампи, надзвичайно шкідливі для всіх живих організмів; уникайте впливу на очі прямого випромінювання.

ВКЛЮЧЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ

Щоб увімкнути машину, пересуньте перемикач з підсвічуванням у положення «ON» і поверніть таймер за годинниковою стрілкою, поки не досягнете потрібного часу. Після закінчення встановленого часу лампа автоматично вимкнеться.Щоб вимкнути машину, просто переведіть перемикач, що горить, у положення «ВИМК.».

ВИКОРИСТАННЯ

Перед початком використання машини очистіть її нейтральним миючим засобом і вологою тканиною, потім промийте та висушіть.
Стерилізатор можна використовувати тільки для попередньо вимитого посуду. Ножі повинні бути вставлені в знімну полицю з плексигласового тримача ножів, і вони повинні бути витримані принаймні 1 годину 30 футів для досягнення бактерицидного ефекту. Перевертати їх не обов'язково, тому що обидві сторони піддаються впливу УФ-променів.

ОПИС

- УФ-електричний стерилізатор, який можна закріпити на стіні, повністю виготовлений з нержавіючої сталі AISI 430;
- дверцята, які ідеально закривають камеру і утримують ультрафіолет, виготовлені з димчастого оргскла;
- тримач для ножів виготовлений із прозорого оргскла, знімається для кращого очищення та дозволяє стерилізувати до 15 ножів без їх перевертання;
- ртутна лампа потужністю 16 Вт керується таймером 0÷120 хв і розташована у верхній частині стерилізатора, захищена металевою сіткою;
- стерилізатор оснащений захисним мікровимикачем, який вимикає лампу при відкритті дверцят

TABELLA DATI TECNICI:

Modello	Alimentazione	N° Lampade e Potenza	Timer	Capienza Coltelli n°	Dimensioni mm	Assorbimenti
16W	*230V/50 Hz*	*n°2 Lampada da 8W*	*0÷120 min.*	*≅15 Coltelli*	*400x140 h.620*	*Potenza ≅ 70W Corrente ≅ 0.3A*

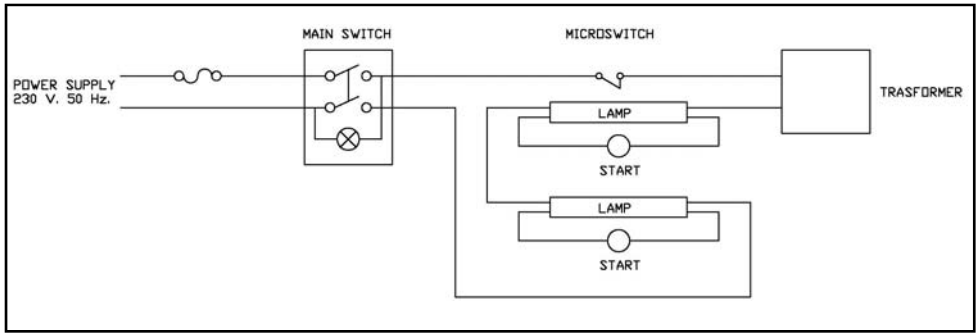
PULIZIA

di avere staccato la spina.Pulire Prima di pulire l'apparecchio accertarsi l'apparecchio solo con acqua e detersivi neutri, non usare mai prodotti abrasivi,getti d'acqua e vapore, detergenti facilmente infiammabili, utensili, spazzoloni e quanto altro può danneggiare l'apparecchio.

ASSISTENZA TECNICA

Assicurarsi che l'assistenza tecnica sia effettuata solo ed esclusivamente da personale qualificato.
ATTENZIONE! Sostituire le lampade a 6.000 ore di lavoro.
Per ordini di parti di ricambio o per qualsiasi informazione relativa all'apparecchio contattare il Centro di Assistenza e citare sempre il numero di matricola e il modello dell'apparecchio riportati nella targhetta tecnica posta sul lato dell'apparecchio.

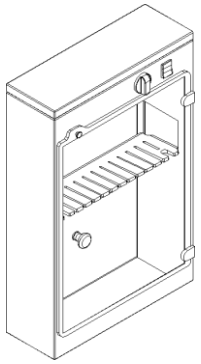
SCHEMA ELETTRICO:



ENG

UVA 16W STERILIZER

Take the sterilizer out of the package.



Before connecting the machine to the electrical outlet make sure that the tension is the same as the one on the serial number-technical plate placed on the side of the machine.

N.B.: connect the machine on the ground in accordance with the norms in force.

ATTENTION!
The short ultraviolet radiations (emission spectrum 253.7 nm) emitted by the lamps are extremely damaging to all living organisms; avoid exposing eyes to the direct radiation.

TURNING ON AND TURNING OFF

To turn on the machine push the lit switch into the “ON” position and turn the timer clockwise until reaching the desired time. At the end of the set time the lamp will automatically turn off. To turn off the machine simply push the lit switch into the “OFF” position.

USE

Before starting to use the machine clean it with a neutral detergent and a damp cloth, then rinse and dry it.
The sterilizer must be used only on previously washed utensils. The knives must be inserted in the extractable plexiglass knifeholder shelf, and they must be exposed at least 1hr and 30' to obtain the bactericide effect. It is not necessary to turn them in that both sides are exposed to UV rays.

DESCRIPTION

- The UV electric sterilizer, which can be fastened on a wall, is made entirely in AISI 430 stainless steel;
- the door which perfectly closes the chamber and keeps the ultraviolet rays is made of smoked plexiglass;
- the knifeholder is made of transparent plexiglass and can be extracted for better cleaning and enables sterilizing up to 15 knives without having to turn them;
- the 16W mercury vapour lamp is controlled by a timer 0÷120 min. and is located in the upper part of the sterilizer, protected by a metallic net;
- the sterilizer is equipped with a safety microswitch that turns off the lamp when the door is opened.

TECHNICAL DATA TABLE:

Model	Power source	N° Lamps and Power	Timer	Capienza Coltelli n°	Dimensioni mm	Assorbimenti
16W	*230V/50 Hz*	*n°2 8W Lamps*	*0÷120 min.*	*≅15 Knives*	*400x140 h.620*	*Power ≅ 70W Electricity ≅ 0.3A*

CLEANING

Before cleaning the machine make sure it has been unplugged.
Clean the machine only with water and neutral detergents, never use abrasive products, water jets and vapour, easily inflammable detergents, utensils, brushes and anything else that could damage the machine.

TECHNICAL ASSISTANCE

Make sure that the technical assistance is carried out only by trained personnel.
WARNING! Replace the lamps at 6.000 working hours.
To order spare parts or for any other information relative to the machine contact the assistance centre and always state the serial number and the model of the machine shown on the technical plate placed on its side.

ELECTRIC CIRCUIT DIAGRAM

